
1st Session, 51st Legislature,
New Brunswick,
37 Elizabeth II, 1988

1^{re} session 51^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
37 Elizabeth II, 1988

Bill
Législation
70
BILL

Dec 14 1988
PROJET DE LOI

AN ACT TO AMEND THE
PRESCRIPTION DRUG PAYMENT ACT

LOI MODIFIANT LA LOI
SUR LA GRATUITÉ DES MÉDICAMENTS
SUR ORDONNANCE

HON. RAYMOND FRENETTE

L'HON. RAYMOND FRENETTE

EXPLANATORY NOTES

Section 1

The Minister or a person authorized in writing by the Minister are authorized to determine beneficiaries under the *Prescription Drug Payment Act*.

Section 2

The Lieutenant-Governor in Council is authorized to make regulations respecting entitled services provided to beneficiaries.

Section 3

Commencement provision.

NOTES EXPLICATIVES

Article 1

Le Ministre ou une personne qu'il autorise par écrit sont autorisés à déterminer les bénéficiaires en vertu de la *Loi sur la gratuité des médicaments sur ordonnance*.

Article 2

Le lieutenant-gouverneur en conseil est autorisé à établir des règlements concernant les services assurés dispensés aux bénéficiaires.

Article 3

Entrée en vigueur.

**AN ACT TO AMEND THE
PRESCRIPTION DRUG PAYMENT ACT**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 Section 1 of the Prescription Drug Payment Act, chapter P-15.01 of the Acts of New Brunswick, 1975, is amended

(a) in the definition “beneficiary”

(i) by striking out “or” at the end of subparagraph (a)(i);

(ii) by striking out the semicolon at the end of paragraph (b) and substituting a comma and “or”;

(iii) by adding after paragraph (b) the following:

(c) who is a person determined to be a beneficiary by the Minister or by a person authorized in writing by the Minister to make such a determination;

(b) by repealing the definition “entitled service” and substituting the following:

“entitled service” means an entitled service as defined by regulation;

**LOI MODIFIANT LA LOI
SUR LA GRATUITÉ DES MÉDICAMENTS
SUR ORDONNANCE**

Sa Majesté, sur l’avis et du consentement de l’Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 L’article 1 de la Loi sur la gratuité des médicaments sur ordonnance, chapitre P-15.01 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1975, est modifié

a) dans la définition «bénéficiaire»

(i) par la suppression du mot «ou» à la fin du sous-alinéa a)(i);

(ii) par la suppression du point-virgule à la fin de l’alinéa b) et son remplacement par une virgule suivie du mot «ou»;

(iii) par l’adjonction après l’alinéa b) de ce qui suit:

c) qui est une personne déterminée à titre de bénéficiaire par le Ministre ou par une personne autorisée par écrit par le Ministre à faire une telle détermination;

b) par l’abrogation de la définition «service assuré» et son remplacement par ce qui suit:

«service assuré» désigne un service assuré tel que défini par règlement;

2 Section 7 of the Act is amended

(a) by repealing paragraph (c) and substituting the following:

(c) defining “entitled services”;

(b) by repealing paragraph (d) and substituting the following:

(d) respecting entitled services provided to beneficiaries, including the entitled services provided to persons who are beneficiaries for the purposes of paragraph (c) of the definition “beneficiary” in section 1;

3 This Act or any provision of it comes into force on a day or days to be fixed by proclamation.

2 L'article 7 de la Loi est modifié

a) par l'abrogation de l'alinéa c) et son remplacement par ce qui suit:

c) définissant l'expression «services assurés»;

b) par l'abrogation de l'alinéa d) et son remplacement par ce qui suit:

d) concernant les services assurés dispensés aux bénéficiaires, y compris les services assurés dispensés à des personnes qui sont des bénéficiaires aux fins de l'alinéa c) de la définition «bénéficiaire» à l'article 1;

3 La présente loi ou une quelconque de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par proclamation.